

# Merkblatt

## Erteilung einer EU Part-FCL PPL(A) auf der Grundlage eines FAA Pilot Certificate

### (English version on page 2)

#### 1. Allgemeines

Das bilaterale Abkommen zwischen der Europäischen Union und den Vereinigten Staaten von Amerika über die Zusammenarbeit bei der Regelung der Sicherheit der Zivilluftfahrt (BASA) wurde am 19.11.2020 um den Anhang 3 (Pilot Licensing) erweitert, um die Umschreibung von Pilotenlizenzen zu ermöglichen.

Nähere Einzelheiten zum Verfahren der Umschreibung regeln die Technical Implementation Procedures - Licensing (TIP-L), welche ab dem 18.05.2021 Anwendung finden. Der Geltungsbereich der TIP-L erstreckt sich dabei auf Pilotenlizenzen der Kategorie Flugzeuge.

Zu beachten ist weiterhin, dass die Erteilung einer EU-Part-FCL-Lizenz auf der Grundlage eines FAA Pilot Certificate in Form einer Privatpilotenlizenz (Flugzeuge) – PPL(A) – erfolgt und bei der Umschreibung lediglich die Klassenberechtigungen SEP(land) und MEP(land) Berücksichtigung finden können. Ferner ist bei Erfüllung der in den TIP-L genannten Anforderungen die Eintragung der Nachtflugberechtigung möglich. Andere Klassenberechtigungen und auch Musterberechtigungen fallen nicht unter den Anwendungsbereich des TIP-L.

#### 2. Antragstellung

Für die Erteilung einer EU-Part-FCL PPL(A) auf der Grundlage eines FAA Pilot Certificate unter Anwendung der Regelungen des TIP-L steht ein separates Antragsformular unter <https://lubb.berlin-brandenburg.de/aufgaben/luftfahrtpersonal/formulare-und-merkblaetter/> > Formulare für die Anerkennung und den Transfer von Lizenzen > *Antrag auf Anerkennung einer US-Lizenz (PDF)* zur Verfügung.

Dem Antrag sind die im Antragsformular *PART 2: Application for PART-FCL licence* aufgeführten erforderlichen Anlagen beizufügen. **Zu beachten ist, dass der Antrag in der Regel bereits vor Absolvierung der praktischen PPL(A)-Prüfung zu stellen ist, da der Flugprüfer für die Abnahme der praktischen Prüfung (inkl. der Demonstration der theoretischen Kenntnisse) durch die Gemeinsame Obere Luftfahrtbehörde Berlin-Brandenburg bestimmt wird. Lediglich in den Fällen, in denen die Prüfung bereits in einem anderen EASA-Mitgliedstaat als der Bundesrepublik Deutschland absolviert wurde, ist der Antrag unter Beifügung des Berichts des Prüfers (Skill test form) zu stellen.**

Als *Any other documents as requested by the AA* [siehe Antragsformular Part 2 Attachments: c)] sind einzureichen:

- ausgefüllte und unterschriebene Erklärung über laufende Ermittlungs- oder Strafverfahren, zu finden unter <https://lubb.berlin-brandenburg.de/aufgaben/luftfahrtpersonal/formulare-und-merkblaetter/> > Formulare für die Anerkennung und den Transfer von Lizenzen > *Erklärung Ermittlungsverfahren (PDF)*
- aktuelle Auskunft aus dem Fahreignungsregister des Kraftfahrt-Bundesamtes (nicht älter als drei Monate); zu beantragen unter: <https://kba.de> -> *Zentrale Register -> Fahreignungsregister*

- gültige Bescheinigung über die Feststellung Ihrer Zuverlässigkeit gemäß § 7 Absatz 1 Luftverkehrsgesetz; zu beantragen unter: <https://lubb.berlin-brandenburg.de/aufgaben/zuverlaessigkeitsueberpruefung/formulare/>
- Zur Sicherstellung der Authentizität und Gültigkeit des FAA Pilot Certificate wird nach Antrags-  
eingang eine Lizenzbestätigung der FAA eingeholt.

# Leaflet

## Issue of an EU Part-FCL PPL(A) on the basis of an FAA Pilot Certificate

### 1. General

The bilateral agreement between the European Union and the United States of America on cooperation in the regulation of civil aviation safety (BASA) was extended on November 19, 2020 to adopt Annex 3 (Pilot Licensing) to enable the conversion of pilot licenses.

Further details on the conversion procedure are governed by the Technical Implementation Procedures - Licensing (TIP-L), which will apply from May 18, 2021. The scope of the TIP-L is limited to pilot licenses in the aeroplane category.

It should also be noted that an EU Part-FCL license is issued on the basis of an FAA pilot certificate in the form of a private pilot license (aeroplane) – PPL(A) – and only the class ratings SEP(land) and MEP(land) can be taken into account during the conversion. Furthermore, the entry of the night rating is possible if the requirements mentioned in the TIP-L are fulfilled. Other class ratings and also type ratings do not fall within the scope of the TIP-L.

### 2. Application

For the issue of an EU-Part-FCL PPL(A) on the basis of an FAA Pilot Certificate under application of the provisions of the TIP-L a separate application form is available. You can find the application under <https://lubb.berlin-brandenburg.de/aufgaben/luftfahrtpersonal/formulare-und-merkblaetter> > Antrag auf Anerkennung einer Drittstaatenlizenz (PDF).

The application must be accompanied by the required attachments listed in the application form *PART 2: Application for PART-FCL license*. **It should be noted that the application must normally be submitted prior to taking the PPL(A) skill test, as the flight examiner for the skill test (including the demonstration of theoretical knowledge) is designated by the Aviation Authority Berlin-Brandenburg. Only in cases where the examination has already been taken in an EASA member state other than the Federal Republic of Germany, the application must be submitted together with the examiner's report (Skill test form).**

As *Any other documents as requested by the AA* [see application form PART 2 Attachments: c)] must be submitted:

- completed and signed Declaration about ongoing investigation or criminal proceedings, to find under <https://lubb.berlin-brandenburg.de/aufgaben/luftfahrtpersonal/formulare-und-merkblaetter> />Formulare für die Anerkennung und den Transfer von Lizenzen >Erklärung Ermittlungsverfahren (PDF)
- Current information from the Register of Driver Fitness („Fahreignungsregister“) of the Federal Motor Transport Authority („Kraftfahrt-Bundesamt“) (not older than three months); to be requested at: <https://kba.de> -> Central Registers -> Register of Driver Fitness
- valid certificate on the background check according to § 7 of the German Aviation Security Act; to be applied for at: <https://lubb.berlin-brandenburg.de/aufgaben/zuverlaessigkeitsueberpruefung/english-content/>

- To ensure the authenticity and validity of the FAA Pilot Certificate, a license confirmation from the FAA will be obtained after receipt of the application.